

《原爆の図》をもとにした
アーサー・ビナードの新作紙芝居
『ちっちゃいこえ』メーキング編。
舞台裏と思考の奥を覗き見よう。

2019年夏季企画展 協力 童心社

紙芝居 ができた！



2019年7月20日〔土〕ー9月1日〔日〕
原爆の図 丸木美術館
Maruki Gallery For The Hiroshima Panels
埼玉県東松山市下唐子1401 月曜休館（祝日の場合は翌平日）、8／1～15 無休



「原爆の図」とは何か？ 紙芝居とは何か？

「原爆の図」をもとに紙芝居をつくる。

米国生まれの詩人のアーサー・ビナードさんは、2012 年夏に、その「無謀な」試みをはじめました。脚本を書き下ろすだけでなく、絵を部分的に選んで切り取り、さらに反転させたり、色を変えたり、別の部分の背景を組み合わせたり、紙芝居の完成までには、さまざまな実験が必要でした。

絵画と紙芝居のつくりはちがう。ただ絵を切り取るだけでは、紙芝居にならない。紙芝居として成立するためには、「原爆の図」をどう変化させればいいのか。試行錯誤の日々は、紙芝居とは何かを考えると同時に、「原爆の図」とは何かを見つめなおす試みでもあったのです。

7 年の歳月を経て、2019 年 5 月に刊行された新作紙芝居『ちっちゃいこえ』。いのちの源である「サイボウ」に耳をすますこの物語は、旅立ちのときを迎えました。

丸木美術館では、その完成を記念して、夏季企画展「紙芝居ができた！」を開催します。作品に隠されていたヒミツを解き明かし、「原爆の図」を再発見する展覧会です。

アーサー・ビナードさんと丸木夫妻の世界へ入り込み、驚きの連続をお楽しみください。



新作紙芝居

ちっちゃいこえ

童心社 2019 年 5 月刊行
脚本 アーサー・ビナード
絵 丸木俊・丸木位里
「原爆の図」より
美麗ケース入り



26.5×38.2cm 16 場面
デザイン：谷口広樹
協力：原爆の図丸木美術館、有限会社流々
定価 2,916 円（本体 2,700 円＋税）
※展覧会会期中は丸木美術館で販売しています。

関連イベント

オープニングイベント

- 紙芝居『ちっちゃいこえ』実演
日時：7 月 20 日（土）午後 1 時、午後 2 時
参加自由（入場料別途）
出演：辻輝猛（俳優）、山谷典子（俳優）
- 生活クラブがやってきた！
生活協クラブの試食販売「青空カフェ」臨時出店
（雨天時は屋根付き）
共催：生活クラブ生活協同組合（埼玉）

丸木美術館ひろしま忌

- 紙芝居『ちっちゃいこえ』実演
日時：8 月 6 日（火）正午、午後 1 時
参加自由（入場料別途）
出演：辻輝猛（俳優）、山谷典子（俳優）、丸木ひさ子（絵本作家）
岡村幸宣（原爆の図丸木美術館学芸員）
※当日は石川文洋（写真家）講演会、灯ろう流しなどイベント多数。
詳しくは丸木美術館に問い合わせください。

アーサー・ビナード紙芝居『ちっちゃいこえ』実演&トーク

日時：8 月 17 日（土）午後 2 時
参加 1000 円（入場料別途、定員 60 人、要予約）
出演：アーサー・ビナード（詩人）
聞き手：岡村幸宣（原爆の図丸木美術館学芸員）
※予約申し込みは 7 月 20 日以降、メール、FAX または電話にて。
ひと組 5 名まで。定員に到達次第受付終了となります。

このチラシをお持ちの方は、丸木美術館入館料が 100 円割引となります

公益財団法人 原爆の図 丸木美術館

5月5日は開館記念日・8月6日はひろしま忌

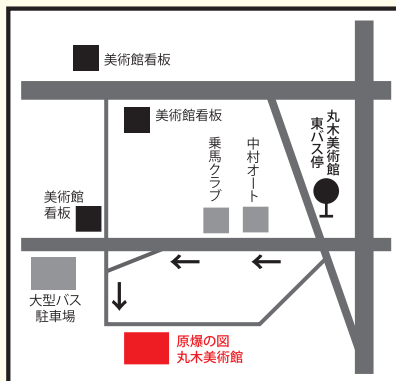
【常設展】「原爆の図」連作
「水俣の図」
「南京大虐殺の図」
「アウシュビッツの図」
「水俣・原発・三里塚」
丸木スマ水彩画等

【開館時間】午前 9 時～午後 5 時
【休館日】月曜日（月曜祝日の場合は翌平日）、
8 月 1 日～15 日は無休
【入館料】大人 900 円 中高生または 18 歳未満 600 円
小学生 400 円 団体（20 名以上）、60 歳以上、
チラシ持参者、比企地区在住者 100 円割引
障碍（しょうがい）のある方は半額

〒355-0076 埼玉県東松山市下唐子1401
TEL 0493-22-3266 FAX 0493-24-8371

【URL】<http://www.aya.or.jp/~marukimsn/>
【Eメール】marukimsn@aya.or.jp
【交通】

- 東武東上線森林公園駅
南口よりタクシー10分、徒歩50分
- 東武東上線東松山駅より市内循環バス唐子コース（日祝運休）約15分
「丸木美術館東」下車徒歩15分
- 関越自動車道
東松山インターより小川方面10分
- 東武東上線つきのわ駅南口から徒歩27分、詳細は丸木美術館にお問い合わせ下さい



【市内循環バス時刻表（日祝運休）】

東松山駅東口発 丸木美術館東行	丸木美術館東発 東松山駅東口行
08:55	10:32
10:00	11:37
11:05	14:02
13:30	15:02
14:30	16:27
15:55	17:32